

TORONTÁLI KÖZLÖNY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
N.-Kikindán.

Egyesült „Kikindai Közlöny“ és „Felső Torontál“
POLITIKAI LAP.
Megjelenik: vasárnap, szerdán és pénteken.

Előfizetési díj:
Póstán küldve, vagy házhoz hordva: Egész évre 14 kor
Félévre 7 kor. Negyedévre 3 kor. 50 fill.
Egy szám 20 fillér.

A magyar ifjuság!

És felsóhajtunk a mi legnagyobb költőnkkel:

Avagy virág vagy te hazám ifjusága?

Igen, virág, még mindig virág! de sajnos olyan, a mely alig, hogy nyitni kezdte kelyheit, máris megcsapta a dér s mire eljön a nyár, a kinyitott virág pompázásának ideje, az fonnyadtan, eltorzultan hull alá s elsodorja a kósza szél.

A budapesti egyetem és szerte az országban a főiskolákon gyűlöléssel teljes politizálásból áll a diákélet. A politikai élet legszenvedélyesebb hullámai becsapnak a főiskolák falai közé és ott egy bizonyos irányban megmételtyezik az ifjui kedélyeket. S a politikai szenvedélyből, az iskolában éppen úgy mint az életben felekezeti, gyakran faji gyűlöléssé lesz, amely aztán a tarthatatlanságig csuf helyzeteket teremt.

Nagy bünt követtek el azok a férfiak, akik ezeket a világmoriból szenvedélyeket az iskola falai közé vitték. Mert egyrészt elvonták az ifjuságot a komoly tanulmányoktól, a tulajdonképpeni hivatástól. A gyűlésező, politizáló

és tüntető fiatalság rendszerint megbukik az alapvizsgákon s hosszas kísérletezés után jut el a szigorlatokig s mire ezeken is teljesik, annyi idő és pénz pocsékolódik el, hogy azt úgy hamarjában ki sem lehet számítani. A szülőknek, akiknek legnagyobb része, középsorsu vagy éppen szegény ember s nagykeservesen kúporgatják össze e pénzt tanuló fiaik számára, bizony kevés öröme telik az ilyen gyermekekben, akik diploma helyett — világrendítő politikai társadalmi jelszavakat hoznak haza.

Másrészt és az a nagyobb baj, a szó szoros értelmében elrontják ezek a tanok a magyar ifjuságot. Mert a klerikalizmus, az ultramontanizmus, a pápa rajongás és az antiszemitizmus elvégre Magyarországon csak egy egészen kis csoport embernek, mondhatni személyes érdeke s ezen érdekek igazjába fogják a magyar ifjuságot. Mire az ilyen „fekete kereszt“ fiatal ember kikerül az életbe teljesen előkészített eszköze már a reakciónak, amely ellen apáink három századon át küzdöttek. Ha így tart még egy évtizedig, olyan elem kerül bele a hivatalokba, a

diplomás állásokba s veszi át a vezetést közigazgatási és társadalmi téren, amely kész veszedelme lehet Magyarországnak.

Ebben az országban él tíz millió magyar s csaknem ugyanannyi más nemzetiségű honpolgár, kilencz millió katolikus s tíz millió más felekezeti. Ilyen országban toleranciával és elfogulatlansággal lehet csak a békés együttélés lehetőségét megteremteni. Társadalmi és gazdasági csapás lehet abból első sorban, ha a lokális élet vezetésében többséghez jutnak azok az elemek, melyeket most nevelnek a főiskolákon.

Bizony, nagy lelketlenség volt azokat a fogékony ifjui kedélyeket megmételtyezni, valóságos merénylet a haza politikai és gazdasági függetlensége ellen.

Mily szép és lelkes volt még egy évtizedek előtt a magyar főiskolai ifjuság viselkedése. A forradalmak vérzivatarjai között kiforrott szabadság — ideálok lelkesítették a régi fiatalságot s ebből a gárdából kerültek ki azok a férfiak, a kik ma a nagy pozíciókban épen úgy, mint a kicsinyekben a szabadelvűség és a magyarság bajnokai. S most? A

TÁRCA.

A szökevény.

Tágas, szürke volt az írószoba, Csak egyet kellett reápillantani, azonnal tisztába volt véle az ember, hogy a kincstár adta meg a berendezését: oly kimért, katonásan rideg volt benne minden. Az egyik sarokban, egy tehetetlenül kényelmetlen asztal mellett egy altiszt körmölgött. Időnkint fel fel állott, elkezdte fel és alá mérni a szobát, azután pedig kedvesen komoly arczot vágva ismét leült, rótt a szép kaligrafikus betűket egymás mellé, de úgy összeránczolta a homlokát, mintha legalább is az európai egyensúlyt állapítaná meg abban az írásban. Pedig de hogy! Rubrikákat töltött ki, hogy a hadbírósg ekkor meg ekkor haditörvényszéket tart, azért tehát az és az az ezred küldjön s haditörvényszék tagjainak embereket. Mindez a felhívás már szépen meg volt lithografálva s az altisztnak, a hadbírósgai írnok csak naka neveket meg számokat kellett beleírnia, de ő ezt is bájos szigorutással cselekedte meg. A szigorú és merev tekintet talán a főnökétől, Halek kapitány — hadbírótól sajátította el.

Bejött egy ordonáncz:

— Örmester urnak alássan jelentem, el kell mennem a térparanosnokságra,

Az örmester reáivallt, mintha bizony legalább is tánczba menne a baka:

— Mit keres maga most a térparanosnokságon? Miért kell épp most menie a térparanosnokságra? No majd befutylök én magának!!!

Káromkodott tovább is, pedig igen jól tudta, hogy az a szegény ordonáncz nem mulatságból megy el, hanem a szokásos reggeli jelentést visz. De hát a cáromkodás a fő, mert e nélkül nincs tekintély. Egyszerre csak eicsendesedett, mert vékony rikácsoló hangot hallott a folyosóról. Jött a hadbírókapitány, akinek meg volt az a kellemetlen szokása, hogy folyton visított, még akkor is, ha azt mondta például az embernek, hogy: „kérem, önt igen szeretem.“ Furesa kis modora volt, az bizonyos Nagy esörtetve belépett az irodába:

— Itt van már a posta?

Kapitány urnak jelentem alássan, igen itt van.

Jól van. Van mára kikallgatás előjegyve?

— Igen is, kapitány ur!

Micsoda ügy?

Ez a Szabó János-féle.

— Mit szaval maga énnekem így, hogy „ez a Szabó János-féle.“ Hát mit gondol maga, hogy az én memoriámban minden apró bagatell úgy marad?

Az örmester egykissé hebegni kezdett:
— Kérem alássan. . . .

— Ne kérjen semmit sem. Mi van azal a Szabó Jánossal?

— Kérem az a dezerció.

— Hallja, már mondtam magának, hogy ne beszéljen így: „az“ a dezerció! Mondjon egyszerűen annyit, hogy: dezerció. küldjön le az emberért.

— Igenis kapitány ur.

Halek kapitány leült az íróasztala mellé. Époly kényelmetlen és szűk volt ez, mint a másik, csak hogy éppen fényesebbre mázolták be. Kutatgatott egy íráscsomóban, feltette a csiptetőjét és a messzelátó emberek szokása szerint messzire tartotta magától az írást.

Néhány percz múlva két fegyveres őrhözött le egy katonát. Jóképű, magyararcu közhuszár volt, a kinek a czizmájáról mint ezt a katonai fogházak előírása megkívánja — hiányzott a sarkantyú és úgy látszik az roppant furesának tünhetett fel előtte, mert úgy lépkedett a hadbírókapitány elé, mintha tojásan járna.

— Hogy hívják?

A huszár előtt ez a kérdés kissé komikus volt, mert már negyedik napja kísérték át az ezredétől előzetes fogságba, anélkül, hogy eddig csak ki is hallgatták volna, rángatózott is egy darabig a bal-szeme, aztán kedélyes bonhomióval felelte: Huszár Johann Szabó alássan jelenti magát.

— Maga, ha nem szökött volna meg

Metternich, a Loyala Ignác, a Szent Bertalan új szelleme kísért a magyar főiskolai ifjuság egy részében, a vérszék és romlásnak szelleme.

Amit a főiskolai ifjuságnak a nyilvánosságának szánt szerepléséről hallunk, az mind reakciónárius propaganda. Mintha visszatértek volna a pozsonyi diétának konzervatív magyarjai, akik elfogult elkéséredéssel küzdöttek a politikai, társadalmi és vallási szabadság ellen. Az álmából ébredő nemzet s elsősorban a jogászok csufolta és gyűlölte 80 esztendő előtt a maradiakat, — ma szitják és táplálják a tüzet, mely ha nagyra kap, lángba borítja az országot.

S a főiskolai tanári karok, melyeknek nagy része szabadelvű és modern, bizony nem fejtenek ki kellő energiát az ifjusági reakciónárius áramlatok elnyomására. A tapasztalatlan fiatalság teljesen prédául van hagyva a fekete sergeknek, mely nem mulaszt el egy alkalmat, hogy híveket toborozzon a főiskolák falai között. Egészen jó taktika. Hisz ott van a jövő Magyarországa!

Veszedelem fenyeget erről a részről s ha ideje korán nem veszik elejét, a szellemi, a gazdasági s talán politikai rákezió viharja végig fog tombolni az ország felett!

Római zarándoklat.

Szt. Atyánk 25 éves pápai jubileuma alkalmából Grosz Ferencz ettyeki káplán a pápai „Benemerenti“ érdem kereszt tulajdonosa országos zarándoklatot vezet Rómába. Alulírott csekélységemet mint Rómában járt collegát föl-kért, hogy azokat, kiknek a Szabadka-

ról való indulás jobban képre, esik mint a Bpestről való gyűjtsem össze és vezessem én Fiuméba, hol a Bpestről jövő zarándokokhoz csatlakozunk. Miután ezt elvállaltom, most felhívom mind azokat, kik e szép zarándoklatban részt venni óhajtanak és inkább a közelebb fekvő Szabadkáról indulnak, jelentsék be magukat minnél előbb nálom és előleg gyanánt küldjenek 30 kor. hozzám. Jelentkezéseket és előleget elfogadok márc. 10-éig. A részvételi ár hátralévő része pedig márc. 25-éig hozzám be-küldendő. Ha valaki olasz pénzt óhajt előre váltani, a mi nagyon hasznos mert különben minden koronán 8—10 fillért veszít, küldje a felváltandó összeget az előleggel be hozzám és én gondoskodom olasz pénzről. A főt. paptársakat pedig felkérem, hogy e zarándoklatot a jelzettem körülménnyel híveiknek meghirdessék és az abban való részvételt ajánlják, esetleg önmaguk is csatlakozzanak.

Uti tervünk ez:

Szabadka — Fiume — Ankona — Loretto — Róma. Itt 6 napig tartózkodunk mialatt Római nevezetességeit megtekintjük 25-ös csoportokra osztva egy ügyes vezető mellett. Rómából — Flo-renczbe Itália legszebb Városába — Bologna (Szt. Katalin és Dominik sirja) — Padua (sz. Antal sirja) — a legszebb Velence (sz. Márk temploma, Doge palota) — Fiuméba — Terratto esetleg Abbaziába. L. név haza Szabadkáig.

És ez óriási körút ily olcsó ár mellett tehető:

- I. hely vas. I. h. hajó 255 kor.
- II. " " II. h. " 200 "
- III. " " III. h. " 102 "

Ez összegben befoglaltatik 6 napi lakás és teljes ellátás Rómában, a fiaker a római vasuti állomástól a szállodaig és a vezetés költségei.

A ki Loretto és Róma nevezetességei iránt érdeklődik, hozassa meg „Római utam emlékei“ című könyvem

ha kiszolgáltam, meg is tartottam volna a szavamat. Beszéljen tovább.

— Hát aztán idén levél jött a faluból. a jegyzőség úrral iratták, hogy beteg nagyon Marcsa, meg, hogy azontul is inkább menjek haza, különben talán életben sem találom többet a mátkámat.

Valami melegség lett egyszerre a hadbíró nézésében. Csillogtak a szemei és oda-szólt az őrmesternek németül:

Schreiben Sie dass das Mädchen sehr krank war. — Azután csak intett a huszárnak. sogy folytassa.

— Szabadságot kértem a kapitány uramtól. Nem adta meg. Megmutattam a levelet, azt mondta rá a kapitány uram, hogy az egész csak mese, hogy én a levelet csak úgy irattam meg hamisságból. Mire aztán azt találtam mondani, hogy én nem hazudtam soha. Erre leültettek az egyesbe.

— Meddig volt ott?
— Hét napig. A hetedikén — pénteki nap volt — kieresztették és azt mondták, hogy ráadásra még ezredrapportra is elme-gyek. No hát ezt már nem vártam be. Estefelé kiszöktem a kaszárnyából, a legközelebi állomásig gyalog rohantam, ott felültem a vaspályára.

— Hát igazán beteg volt a kedvese?
— Bizony jól mondja a kapitány ur, hogy volt. Mert a szegény lelket én már csak életben sem találtam. Meghalt még az alatt, míg én az egyesben sem voltam. Tessék csak megkérdezteni a falumban.

— Azután mit csinált?
— Kimentem a temetőbe, aztán va-

60 fillérért portomentesen küldöm. A zarándokoknak pedig nélkülözhetlen arra nézve, hogy tudják mi az a sok szép emlék a melyeket látnak majd Rómában és Loretóban.

Bővebb felvilágosítást nyújt Zentára
Estert János, káplán.

HIREK.

— Főispánváltás. Az „Egyetértés“ írja: Páratlan sok visszaélésnek jött nyomára Torontálban a rettegett Kaffka. Működésének eredménye az lett, hogy felfüggesztett tizenkilenc tisztviselőt. köztük három főszolgabíró és fegyelmet kapott ugyanennyi. A tömeges tisztogatásnak végső eredménye az lesz, hogy Rónai Jenőt Torontál vármegyének mostani főispánját a legközelebbi napokban felmentik állásától. Rónai távozása Torontál vármegye éléről — egy esti lap jelentése szerint — befejezett dolog. Tíz esztendeig volt torontáli főispán.

— Közgyűlés. Az „Önkéntes polgári betegsegélyező egyesület“ folyó évi január hó 19-én délután 2 órakor tartja rendes évi közgyűlését az ipartestület székházában.

— A nagy kikindai ipartestület az 1902. évi február hó 1-én a „Nemzeti szálló“ helyiségeiben zártkörű Polgári-bált rendez. Belépti díj: személyjegy 1 kor. családijegy 2 kor. 40 fill. A tiszta jövedelem az ipartestület építés alapjának gyarapítására fog fordíthatni.

— Katonai hangverseny. A nemzeti szálloda agilis vendéglőse Simoncsics, — ki a vendégek iránti előzékenységénél és pontos kiszolgálásánál fogva — máris közkedveltségnek örvend, — nem kimélve sem fáradságot, sem áldozatot, — a város közönségének egy élvezetes estét szerzen-dő, ma, azaz vasárnap este a vezetése alatti „Nemzeti szállóban“ katonai hang-versenyt rendez, a szegedi m. kir. 5-ik honvéd zenekar közreműködésével.

— A levelezőlapok ára a legújabb szabályozás szerint a belföldi forgalomban darabonként 5 fillérben, a postautalvány őr-lapok ára pedig a bel- és nemzetközi for-galomban egyaránt 2 fillérben állapított meg. A régi levelezőlapok és régi posta-utalvány őr-lapok árusítása 1902. január 10-én este megszűnik és 1092. január 11-től

lami nyolcz napig ott esavarogtam a környéken míg a zsandárok el nem fogtak és le nem kísérték az ezredemhez. Ez az egész, kapitány ur.

A hadbíró csak kutatott, kutatott a huszár arcán, mert a hangjában hiába kereste a rosszat, — tiszta volt az és becsületes, — az arcán akarta tehát felfedezni, Csakhogy nem rándult meg azon egy izom sem. Nyugodt volt és bátor nézése, Oda-szólt ismét:

— Hallja huszár, tudja, hogy mit tett maga?

— Tudom, kapitány ur. Megszöktem.
— Azután tudja-e, hogy ezért szigoru a büntetés?

— Tudom, kapitány ur. csak arra kérem alássan hogy tessék a szegény anyámat tekinteni.

No jól van, most visszavezetik Majd meglátom. . . . Hm. . . . Hm. . . .
Miért szökött meg?

A szökés nagy bűn. . . . Abtréten!
Elhangzottak a folyóson a huszár lép-tei. Az őrmester írnek csak elbámult hogy a rideg Halek kapitány szeme csillog, még pedig könyvtől csillog és izgatott hangon mondta:

— Őrmester, majd úgy kell megcsi-náni a felterjesztést, hogy a huszár Szabó nem a szökésen, hanem az önkényes eltávozásban bűnös.

. . . Ezért pedig csak egy-két hónap büntetés jár. . . .

Fáy Nándor,

kezdve az utalvány úrlapokból kizárólag az új 2 filléreseket s a levelezőlappokból is az új 5 filléreseket árusítják, a 4 filléres régi levelezőlappokból pedig csakis a megkezdett csomagok maradványait adják el, ide ezeket kiadás előtt pótlólag 1 filléres levéljeggyel látják el. A közönség a kezei között levő régi postai utalvány úrlapokat pénzüsszegek küldésére, ugyiszintén a régi levelezőlappokat 1906. április hó végéig felhasználhatja, ha azokra az árkülönbözet pótlásául még 1—1 egyfilléres francójegyet ragaszt fel.

— **Vizsgáló bíróhelyettes.** Az igazságügyminiszter a nagybecskereki kir. törvényszék területére vizsgálóbírói állandó helyettesül dr. Selymessy Sándor kir. törvényszéki bírót nevezte ki.

— **Huszonöt ezer koronás alapítvány a vidéki hírlapírók segélyalapjára.** A m. kir. szab. osztály sorsjáték részvénytársaság igazgatósága 25,000 korona alapítványt szavazott meg a vidéki hírlapírók országos szövetségének segélyalapjára javára és a följánlott nagyszabású alapítvány összegét tíz év alatt fizeti be olyképp, hogy 1902-től kezdve öt éven keresztül 3000—3000, további öt éven át pedig 2000—2000 koronát szolgáltat be minden év január 2-án a szövetség pénztárába. Az alapító levél a magyar vidéki sajtónak az ország különböző pontjain teljesített érdemes kulturális szolgálatát méltatja és e munkásság elismerésének kíván kifejezést adni a szövetség segélyalapjára tett áldozatkész alapítványal. A hírlapíró szövetség hálás köszönettel fogadta az osztály sorsjáték részvénytársaság lekötendő elhatározását, melylyel az legbökezebb alapítói sorában is a legelső helyet foglalja el és a jelentékeny adományt folyó évi közgyűlésének azon javaslattal jelenti be, hogy az is köszönje meg a részvénytársaságnak a gazdag alapítványt. Ezzel az összeggel a vidéki hírlapírók országos szövetségének nyugdíj és segélyalapja, illetőleg a vidéki hírlapírók támogatására szolgáló vagyona az 1900 évi zárszámadás eredményét véve alapul, 103,000 koronára emelkedett.

Jelentékeny adományt, 600 koronát küldött a vidéki hírlapíró szövetség szeptedi elnökségéhez a mai napon Andrássy Dénes gróf is az áldozatkész főúr, ki a legnemesebb közszolgákra szolgáló nagylekű támogatásával már oly sok intézményt kötelezett hálára. Az adományt a gróf krasznahorkai uradalmának ig. főügyésze: Sulyovszky István szép hangú levél kíséretében küldte meg a hírlapíró szövetség elnökének.

— **Véres verekedések.** Malogajszki Nika a napokban összeszóllalkozott Bakovlyev Ránkóval s szavainak erősebb nyomtatékot adandó, ezt téglával többszörösen fejbe vágta, miáltal 3—4 hát alatt gyógyuló sérüléseket okozott rajta. — Főhsz Adam pinczért ugyancsak a napokban Popov Rada verte meg egy fejszenyéllel olyanyira, hogy Fohsz bordatörést szenvedett. — Kecsa Lyuba ezektől eltérően sértette meg Jovanov Milánt a kivel valami fölött összekülönbözvén, késsel 3 helyen súlyosan megszurta. — A verekedő jómadarak ellen a fenytő eljárás folyamatba tetetett.

— **Gyermekkitétel.** Furesa leletre akadt a múlt héten, Vidiczki Páva, a ki ugyanis midőn reggeli 5 órakor udvarába kiment ajtaja előtt egy kis 2 hónapos csecsemőt talált. — A gyermeket, ki fiának és menyének gyermeke, utóbbinak nővére tette ki lakása elé azért, mert a gyermek szülei viszálykodásban, és különválva élnek.

— **Ipartestületi bál.** A helybeli ipartestület február hó 1-én tartja meg bálját a nemzeti szálló helyiségeiben. Mint értesülünk már nagyban folynak az előkészületek ezen általános kedvelt polgári mulatságra, melyhez a zenét Mészáros kedvelt zenekara fogja szolgáltatni.

— **Mulatság.** Az önkéntes polg. betegsegélyező egyesület, folyó hó 26-án az ipartestület házában összes helyiségeiben táncmulatságot rendez.

— **Tűzoltó bál.** Hajdanában az önk. torna tűzoltó egyesület mulatságai első rendű helyet foglaltak el a farsangi mulatságok sorában. Régóta nem rendeztek tánemulatságot. Az idén elhatározták, hogy f. évi február hó 9-én farsang utolsó napján a B hn szálló emeleti szintermében tűzoltó bált rendeznek.

— **A helybeli korcsolyázó egyesület** e hó 24-én délután 2 órakor a helybeli kaszinó társalgó termében közgyűlést tart s ehhez az egyesület elnöke a tagokat azaz a figyelmeztetéssel hívja meg, hogy az előző közgyűlés határozat képes nem lévén, ezúttal a megjelent tagok számára való tekintet nélkül fogja a közgyűlés a határozatokat meghozni. Tárgysorozat: 1. Elnöki jelentés a lefolyt egyesületi évről. 2. A számodások fölülvizsgálata és a felmentvény megadása. 3. Ez évi költség előirányzat. 4. Választmány és elnök választása. 5. Indítványok tárgyalása Szontagh Hugó egyesületi elnök.

— **Tűz.** Folyó hó 6-án A d a m o v i t s Miklós 175. ö. i. sz. házában udvarán 6-ól polyva égett el. Tegnap pedig Niko-lits Lázár birtokos III. negyedbeli majorján kigyuladt az istálló, a szin és egy disznóól valamint sok gazdasági eszköz esett áldozatul. A kár az 5000 koronát meghaladja, Mindkét esetben gyújtogatók működtek, mely gyanut az eddig bevezetett vizsgálat megerősíti. A tettesek ismeretlenek, de valószínű, hogy az eddig megállapított nyomok alapján a tettesek nemsokára kézre kerülnek.

— **Gazda ember** hírében áll Jorgin Jovicza helybeli parasztagda, a ki hogy kimutassa miszerint a „falurossza” neve nem méltatlanul viseli, tegnap reggel 9 órakor, fényes nappal, K a d a Mihály vendéglőjének összes ablakait beverte. — Jorgin ár ellen az eljárás megindítatott.

Regény.

A kötélverő inas.

William Westall-tól.

Fordította: Wéber Péter.

I.

Inség és nyomor közt.

(Folytatás.)

Lazarus ur boltjának ajtajában állott. Kicsiny, középső, jól táplált alak volt; fekete haj, a mely a halántékokon már kissé őszbe csavarodott, övezte duzzadt, zsírfényes arcját, melyből két kicsiny, fénylő szemgolyó csillogott elő.

„Hát megfogtad a gazembereket,” kiáltá siránkozó, recsegő hangon; „ezen örülök. Majd megtanítalak gaz nátió, nekem a legszebb árumat ellopni. Lakoljatok ezért!”

„Téved, Lazarus ur, ez az asszony szegény és szerencsétlen, nem pedig közönséges tolvaj; különben már körülbelül vissza is hozta a köpenyeget, a mikor utólrtem!”

„A köpenyeget visszahozta! Tréfa dolog! Elhígyjek én ilyen mesét?”

„Tényleg így áll a dolog és én hiszem is az elbeszélését, hogy t. i. a köpenyeget, egy pillanatnyi impulzust követve vette el, a mint ő maga is állítja, hogy fiát a haláltól megmentse, a ki, mint látja, a hidegtől már alig áll a lábán. Meg vagyok róla győződve, hogy ez egy becsületes és illedelmes asszony, mert” tevé hozzá félig hangosan, „nem úgy beszél, mint közönséges emberek, hanem választékosan és képzett emberhez illően fejezi ki magát. Kérem önt, bocsássa szabadon, ön viszszaakapta a köpenyegét és így nincs semmi kára.”

„Hallgass, én tudom, hogy mit tegyek. Nem bocsátom őket szabadon. Példát fogok állítani vele intésül mind a többi gazembernek, hogy a becsületes kereskedőket legszebb áruiktól ne fosszák meg. Törvényszék elé állítatom oly bizonyosan, mint a nevem Lazarus Mózes. Lám, amott jó a rendőr! Ide, rendőr; átadom önnek ezt az asszony-ságot, a ki tőlem ezt a köpenyeget lopta. Tettén fogták Perkins, a segédem és Smith Jóhnás ur, becsületes szomszédom.”

„Isten szent szerelmére, hagyjatok menni,” kiáltá sikoltozva a szegény asszony. „Isten a tanum, hogy a köpenyegét megtartani nem akartam. Épen vissza akartam hozni; kérdezzék meg ezt az urat, a ki ide hozott, hogy igazat mondok-e.”

„Ostobább embert csapj be a mocséddal,” vagott közbe a mihaszna brutális nevetessel. „Nálam nem használ az ilyen fortélyos fogás; ismerem összes cseleiteket és fondorkodásaitokat. Ez alkalommal megfogtunk és nem bocsátunk szabadon.”

A szegény asszony sirt — sirt keservesen és ha nem támogatja a jóindulatú és részvételtjes Perkins, úgy erőtlennül összerogyott volna.

„A gyermeket is bevezessem?” Kérdé az Andris.

„Igen,” mondá Lazarus, „a lopást közösen végezték.”

Néhány perczel később a szegény, szerencsétlen asszony lehorgasztott fővel, kétségbeesve és sóhajtozva ment végig az utcákon; kezén nehéz vasbilincsek csörömpöltek. A renhöz egyik kezével karon ragadta az asszonyt, a másikkal pedig az öntudatlan állapotban levő fiut gallérjánál fogva magával hurezolta.

(folyt. következik.)

Felélős szerkesztő és laptulajdonos:

Dr. KISS KÁROLY.

Kiadói-Nyomda, N.-Kikindán. Telefon. sz. 15-

Hirdetések.

2645 szám végé. 1901.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött kir. bir. végrehajtó 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagy-kikindai kir. törvényszék 1901. 10865 számú végzése által az első kikindai takarékpénztár végrehajtató javára Eisenkolb Gáspár és Terén kikindai lakosok ellen 1000 kor. tőke s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalm. val bíróilag lefoglalt s 622 kor. becsült különféle házbitorok, 1 zongora és egyéb tárgyakból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a nagy kikindai kir. bíróságnak 1901 V. 1538/3 sz. kiküldött tartalmazó végzése folytán helyszínén vagyis Nagy-Kikindán alperesek lakásán leendő esztőlésére 1902. évi január hó 14-ik napjának délután 5 órája határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. értelmében a legtöbbet ígérőnek bocsáron alul is el adatni fog.

Kelt Nagy-Kikindán, 1901 évi december hó 30. napján.

Stolz Adolf kir. bir. végrehajtó.

610 szám. 1901 végén.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel köz-
hírré teszi, hogy a nkikindai kir. járásbíró-
ság 1899 évi Sp. I. 434/4 számú végzése
következtében Dr. Wolf Jakab ügyvéd által
képviselt Fischer Lipót és Ede cég javára
Dragutinovics Károly ellen 176 kor. 92 fill.
s jár erejéig 1900 évi aug. hó 29 én foga-
natosított kielégítési végrehajtás útján felül-
foglalt és 990 kor. becsült következő ingó-
ságok u. m. különféle házi butorok egy
zongora és egyéb nyilvános arverésen
eladatnak.

Mely árveésnek a billédi kir. járásbíró-
ság 1901 évi V 8/11 számú végzése folytán
176 kor. 92 fill. tőkekövetelés, ennek 1899
évi nov hó 25 napjától járó 5% kamatai,
és eddig összesen 62 kor. 90 fill.-ben bíró-
ilag már megállapított költségek erejéig
Billéden alperes lakásán leendő eszközzésére
1902 évi január hó 15 ik najának d lutáni
2 órája határidőül kitzetük és ahhoz a
venni szándékozók oly megjegyzéssel hivat-
nak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881.
évi LX. t. cz. 107. és 108. § a értelmében
készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek
szükség esetén becsáron alul is ol fognak
adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingósi-
gokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra
kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés
az 1881. évi LX. t. cz. 102. § értelmében
ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Billéden 1901 évi dec. hó 28-án.

Fulda Alajos.
kir. bir. végrehajtó.

16291 szám tkvi 1901.

Utóajánlati-árverési hirdetmény.

A nkikindai kir. törvényszék mint tkvi
hatóság közhírré teszi, hogy Hollaender J.
Károly nbecskereki lakos végrehajtatonak,—
Gyukanov Emilia (Mileva) mokrini lakos
végrehajtást szenvedett elleni 122 kor. 17.
fill. tőke s jár. valamint a csatlakozott Pet-
rov Milivojnak 72 kor. s jár. első mokrini
takarékpénztárnak 600 kor. tőke s jár kielé-
gítése miatti ügyekben a területén lévő, a
mokrini 927 stjkvben A I. 1 sor (1471—
1472) helyr. 612 öi. szám alatt foglalt ház
és beltelek 848 kor. úgy a mokrini 3890
stjkvben. A + 1 sor 2960/a helyr. szám
alatt foglalt és ifj. Gyukanov Dénes (Dina)
tulajdonát képező szőlő 132 kor. kikiáltási
árban az 1881 évi LX. t. cz. 187. §. értelmé-
ben Mokria község házánál a beadott utó-
ajánlat folytán 1902 évi február hó 1 ik nap-
ján délelőtti 10 órakor újabb bírói végrehaj-
tási árverés alá fog bocsájtatni azzal, hogy
az ingatlan az utóajánlat tevő által beígért és
pedig a mokrini 927 stjkvben foglalt ingat-
lan 100 koronán a mokrini 3890 stjkvben
foglalt ingatlan pedig 50 kor. alabban nem
fog eladatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási
ár 10% -át készpénzben vagy óvadékké-
pes értékpapirban a kiküldött kezeihez le-
fizetni, vagy annak a bíróságnál előlegesen
elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt
átszolgáltatni.

Nagy-Kikinda 1901 évi december 18-án
kir. törvényszék mint tkvi hatóság.

Kemény sk.
kir. tsz ki bíró.

14345 szám tkvi. 1900.

Arverési hirdetmény.

A nkikindai kir. tszék mint tkvi. ha-
tóság közhírré teszi, hogy a Magyar Takaré-
pénztárak központi jelzálogbankja mint rész-
vény társaság végrehajtatonak Obutyinszky
János (Jócza) thegyesi lakos végrehajtást
szenvedett elleni 293 kor. 64 fill. s jár. kielé-
gítése miatti ügyében a területén lévő a
thegyesi 485 stjkvben. A I. 5 sor. 2716

hrszám alatt felvett 1 hold területű ingatlan
403 kor. a thegyesi 484 stjkvben A I. 2—5
sor 1155. 1511. 2129. 2713 hrsz. alatt fel-
vett 5 hold 1000. □ önyi ingatlan 2107
kor. a thegyesi 1575 stjkvben A. I. 1—3
sor. 1153 1514. 2126. hrsz. a felvett 4 hold
800 □ önyi ingatlan 1490 kor. kikikáltási
árban Tisza Hegyes község házánál 1902. évi
január hó 27 napjának d. e. 10 órájkor bir.
végrehajtási árverési alá fog bocsájtatni és
kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kiki-
áltási ár 10% -át készpénzben v. óvadékké-
pes értékpapirban a kiküldött kezeihez le-
tenni v. neki a bíróságnál előlegesen elhe-
lyezett bánatpénzről kiállított elismervényt
átszolgáltatni.

A kir. tszék mint tkvi hatóság. N.-Ki-
kindán, 1901. évi november hó 3-án.

Kapustyák kir. tszéki bíró.

7404 szám tkv. 1901

Újabb-árverési hirdetmény.

A billédi kir. járásbírótság mint tkvi ha-
tóság közhírré teszi, hogy a Délmagyaror-

szági gazdasági bank temesvári czég végre-
hajtatonak — Schön Ede temesvári lakos
végrehajtást szenvedő ellen 800 kor. tőke
és jár kielégítése miatti ügyében a csenei
121 sz. tjkvben Schön Ede nevéen álló
1704 és 2288 m. sz. alatt foglalt ingatlan dr.
Dózsa Simon által beadott utóajánlat folytán
Horváth Csene községében 1902. évi február
hó 10 napjának d. e. 10 órájkor újabb bírói
végrehajtató árverés alá fog bocsájtatni azzal
hogy az ingatlan az utóajánlattevő által
beígért 889 kor. alább nem fog eladatni.

Venni szándékozók tartoznak a kiki-
áltási ár 10% -át készpénzben vagy óvadék-
képesnek nyilvánított értékpapirban a ki-
küldött kezehez letenni vagy neki a bíró-
ságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről
kiállított szabályszerű elismervényt átszolgál-
tatni.

Az árveési hirdetmény kibocsájtásával
egyidejűleg megállapított árverési feltételek a
hivatalos órak alatt ezen kir. tkvi hatóság-
nál s a községi előljárásnál megtekinthetők.
Billéden, 1901 évi decz. hó 16-én

Hauzinger
kir albiró.

Az életmentő.

Igaz történet az életből. — Elbeszéli: Fábrián András, Turkevén. (Utányomás tiles).

Mióta áll a világ, senki sem látta oly hasznát az
olvasásnak, mint az édes atyám, a ki nagy beteg
volt és hogy most egészséges, annak köszönheti,
hogy olvasni tud.

Nyolcz esztendeig kínlódott jó atyám, gyomor-
görcse és bélhurutja volt s vérszegénységben szen-
vedett; minden esőtendőben vérhas támadta meg,
emelt szivdobogás. Ezek voltak belső betegségei
de bozasztó külső bajokban is szenvedett szegény.
A csuszos és rheum tikus bántalmak tekintetben
kínzótták, dereka fejt, iszonyu szaggatásai voltak és
semmi sem használt neki. Már-már fölhagyott azzal,
hogy orvosi szerekért hasztalan dobálja ki pénzét,
s párnákba csavarva egész napon át a kályha
mellett ült s az imakönyvben s naptárban olvasga-
tott. Egyszerre csak felkiáltott.

— Ez az! — Micsoda? kérdeztük mi.

— Ez az! ismétlé az öreg
és egy elbeszélésre mutatott,
melynek a címe: „Egy öreg
emher titka”, melyben elbe-
széli ifj. szabó István, hogy a
világ semmitéle szere már nem
használt neki, végre a híres
Feller fele „Elsa fluid”-hoz
folyamodott, mely nem csak őt,
de a faluban még sok más
embert is meggyógyított.

Nem akartuk elrontani ked-
vét és hívásáigára Feller V.
Jenő gyógyszerárából a „Szt.
Háromság” Stubica, temp-
lom-utca rendeltünk 12 üvege
Elsa-fluidot, mert
kevesebbet nem adnak. A patikus ur 5 korona
utánvét mellett egy tuczat Elsa-fluidot küldött és
használati utasítást mellékelte hozzá, melyből meg-
tudható, mikép kell használni. A posta költséget
ő maga fizette.

14 napon keresztül óránként husz esőppet ivott
atyám egy kanálnyi tejben ebből a jóillatu Elsa-
folyadékból s minden reggel és este jól bedörzsölte
magaát az Elsa-esőppel. A 9-ik naptól kezdve
jobban érezte magát és 2 hét múlva pedig egész-
séges lett.

A faluban hamarosan megtudta minden ember,
hogy atyám egészséges. Valamennyien Feller-féle
Elsa fluid t rendeltek s csodálatosan az minden-
kinek használt. Itt csak néhány esetet akarok em-
líteni. A Dandár István öregsége következtében
szemgyógyeségben szenvedett, már közel volt a

megvakuláshoz s emiatt a Feller-féle Elsa-fluidot
kezdte használni. Hat hét alatt úgy látott, mint
egy fiatal ember. Nagy Jánosnak es még 20 em-
bernek szurása és derékzsábaja volt, a fejük és
keresztcsontjuk fájt, erősen köhögtek, intuen-
zások voltak és valamennyit egészségesé tette a
Feller-féle Elsa-fluid. Erős Károlynak szédüléssel
váltak és melibaj kínozták, vert köpött s iza
volt, úgy, hogy a tejet is elvesztelt; csecsemője
ennőlfogva hasgörsöket és kiütéseket kapott
ezt a szegény asszonyt is kigyógyította a Feller-
féle Elsa-fluid, újra volt teje s gyermeke is pom-
pásan meghízott. A plébános ur gazdasszonya
orbánczot kapott az arcán. mérges daganata volt
a lábán s a nyaka fájt Kolompár András remse-
ges fogfájásban és hat gyermeke sargaságban
szenvedett gyomorhajuk, hanyinge-ük, dugulásuk és
giliztájuk volt. A Feller-féle Elsa
fluid úgy ezeket mint minden elő-
forduló betegséget kigyógyított.

Az Elsa fluid mind híresebb
lett, a szegény emberek össze-
gyűjtötték pénzüket és sokan
együttesen 16 koronáért négy
tuczatot rendeltek, hogy így ol-
csobba kerüljön. Ez a szer az
apró marháknak és a sertések-
nek is használ. Az én öreg
apámnak nem volt nyuga és
egyre azon gondolkodott, mikép
mutathatná ki háláját Feller V.
Jenő gyógyszerész urnak, kinek

egészségét köszönhette. S mikor egyszer a templom-
ból jött, így szólt hozzám:

— Az olvasásnak köszönhetem, hogy erre a jó
szerre találtam, amely az én életmentő volt,
űj hát le flam, ird meg, hogy mint segített rajtam
a Feller-fele Elsa-fluid s mi a legmélyebb alát
érezzük iránta és ne sajnálja, nyomassa ki az
újságokban és naptároknak, hadd tudja meg a
világ mily hathatós szer az Elsa-fluid.

Ti, kedves olvasók ha az Elsa-fluidot meg akar-
játok rendelni, így ezimezzétek:

Feller V. Jenő gyógyszerárának Stubicán Templom-utca (Zágrábmegye).

és atja a jó Isten, hogy ez a csodaszer soha sem
fogyjon ki, s mindenkinek oly hathatósan segítsen
mint az én öreg atyámnak.

A valódi Feller-féle Elsa-Fluid az egészségügyi hatóság által meg van
vizsgálva és jóváhagyva. A berlini, római, londoni, párisi és nizzai kiállításokon
aranyéremmel tüntették ki. Csak akkor valódi, ha minden üveg az „Elsa”
védjeggyel van ellátva.

Nemcsak betegek, hanem egészségesek is rendelik, mert az idegek
erősítésére, az arcbőr üdítésére és szépítésére, a fej mosására, korpa és hajhullás
ellen és ezenkívül mint kitűnő szobahatol is használják.

Egy tuczat (12 üveg) postán szállítva 5 kor., 24 üveg 8.60 kor., 36
üveg 12 kor. 40 f., 48 üveg 16 kor. bérmenve, utánvétellel vagy a pénz elő-
zetes beküldése után. — A ki másodsor rendel, minden 12 üveghez

1 üveget ingyen kap.

Mindenkinek
megmondom és
megírom, hogy
csakis a híres
Feller-féle
„ELSA-FLUID”
mentette meg az
életemet.
írja
ifj. Szabó István
Pákozd.

Postán, vagy a pénz előzetes beküldése után bérmentve küldi az
egyedüli készítő:

FELLER V. JENŐ

gyógyszertára St u b i c a templom utca (Zágrábmegye.)

Főraktárak Budapestén:

Török József gyógyszerárában, VI., Király-utca 12.
Dr. Egger-féle „Nador” gyógyszerárában, Váci-körút 17.
Zoltán Béla gyógyszerárában, V., Nagykorona-utca 23.

Törv. védve.



Védjegy.

Is éven át egész-
testemen különféle
kínos sebeken szen-
vedtem, senki és sem-
mi sem segített rajtam
csak az én
Elsa-Fluidja,
mely teljesen kigyó-
gyított.
Höniyschnabel E.
Körösbánya.

Vendéglő nyitás.

Van szerencsém a tisztelt közönségnek tudomására hozni, hogy **Nagy-Kikindán.**

„A fehér kereszt“

czim alatt ismeretes helyiségben vendéglőt nyitottam. Jó és tiszta italokat tartok, valamint magyar konyhai ételeket, havi teljes étkezéseket is adok, mind a legjutányosabb áron. Ünnepeles megnyitás leend f. é. február hó 1-én.

Számos látogatás ért esedez

kiváló tisztelettel
Deker Hugoné,
vendéglős.

14260 szám tkvi 1901.

Árverési hirdetés.

A nikiindai kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dippong József nikiindai lakos végrehajthatónak Schreier Jánosné szül. Roth Terezia nikiinda lakos végrehajtást szenvedett elleni 800 kor. tőke s jár. úgy a csatlakozott Krausz M. Miksáné nikiindai lakosnak 48 kor. tőke s jár. kielégítése miatti ügyében a területén levő a nikiindai 5193 sztkjvben Schreier Jánosné szül. Roth Terezia nikiindai lakos tulajdonul felvett fele része 2150 kor. kikiáltási árban ezen kir. törvényszék rv. termében 1902 évi január hó 23-ik napjának d. e. 10 órájaktól bir. végrehajtási árverés alá fog bocsájtatni és a kikiáltási áron alul is ei fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10% át készpénzben v. óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezeihez letenni, v. neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Nagy-Kikindán 1901 évi november hó 1-én A kir. tszék mint tkvi hatóság.

Kapustyák kir. tsz. ki bír.

16291 szám tkvi 1901.

Utóajánlati-árverési hirdetés.

A nikiindai kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Hollaender J. Károly nbecskereki lakos végrehajthatónak, Gyukanov Emilia (Mileva) mokriini lakos végrehajtást szenvedett elleni 122 kor. 17. fill. tőke s jár. valami t a csatlakozott Petrov Milivojnak 72 kor. s j. r. első mokriini takarékpénztárnak 600 kor. tőke s jár. kielégítése miatti ügyekben a területén lévő. a mokriini 927 sztkjvben A I. 1 sor (1471—1472) helyr. 612 öi. szám alatt foglalt h z és beltelek 848 kor. úgy a mokriini 3890 sztkjvben. A + 1 sor 2960/a helyr. szám alatt foglalt és ifj. Gyukanov Dénes (Dina) tulajdonát képező szőlő 132 kor. kikiáltási árban az 1881 évi LX tcz. 187. §. értelmében Mokrii község házául a beadott utóajánlat folytán 1902 évi február hó 1-ik napján délelőtti 10 órakor újabb birói végrehajtási árverés alá fog bocsájtatni azzal, hogy az ingatlan az utóajánlat tevő által beígért és pedig a mokriini 927 sztkjvben foglalt ingatlan 100 koronán a mokriini 3890 sztkjvben foglalt ingatlan pedig 50 kor. alabban nem fog eladatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10% át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezeihez letélni, vagy annak a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Nagy-Kikinda 1901 évi december 18-án kir. törvényszék mint tkvi hatóság.

Kemény sk.
kir. tsz ki bír.

KOSÁR BÉLA



zongora-,
pianino, har-
monium- és
cymbalom
készítő



Raktár és kölcsönző intézet.

Saját, a legmodernebb igényeknek megfelelő műhely.

Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 15. sz.

Nagy választék saját készí ményű kitűnő hangszereknek és külföldi első rangu gyártmányoknak.

Uj! Pedálos-cymbalom saját constructióval öntött kerettel és egészen vasból, alul nyitott pán-
célos hangszekrény, igen erős és kellemes hangú, remek kivitelű.

Különös előnye: „Határtalan hangtartósság!“

Több évi jótállás minden hangszerért.

Árjegyzékek ingyen és bérmentve.

Javitások és hangulások

Csak örvendeni fogok és becsülemre válik, ha a n. é. közönség a fentiek igaz voltáról meggyőződést szerez. Kiváló tisztelettel

Kosár Béla.

Napról-napra mindinkább
jótéteménynek
és szükségietnek bizonyul
minden családban a

**Kathreiner-féle
Kneipp-maláta kávé**

használata.

Gondos házlásszony ne késlekedjék
tovább ezt a jóízű és egészséges
kávé italt bevezetni.

Tisztább pótkávé nem létezik, és
nincsen jobb pótlás a babkávé
helyébe, a hol ez orvosilag eltiltatott.

Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé
csakis a »Kneipp páter« védjegyű
eredeti csomagokban valódi. Nyitva
mérlegelt, vagy másképen csoma-
golt maláta kávé soha sem

Kathreiner.

